

**Communication to the
United National Human Rights Committee**

**Geller Sergey
Vs
Republic of Kazakstan**

**It is submitted for consideration according to the Optional protocol to the International
Covenant on Civil and Political Rights**

**Office of the High Commissioner for Human Rights
United Nations Office at Geneva
1211 Geneva 10, Switzerland
petitions@ohchr.org**

May __, 2014

I. Автор сообщения

1. Сообщение подается юристом Костанайского филиала общественной организации «Казахстанское международное бюро по правам человека и соблюдению законности» Мокшевой Елизаветой (соответствующая доверенность на предоставление интересов Геллер Сергея находится в приложении)¹.

2. Адрес организации: ул. Победы 70, офис 9, г. Костанай, Республика Казахстан, телефон/факс: +7 (7142) 574-043.

3. Адрес для обмена конфиденциальными сообщениями: ул. Победы 70, офис 9, г. Костанай, Республика Казахстан 110000, e-mail: kostanai.kibhr@gmail.com, телефон/факс: +7 (7142) 574-043 (контактное лицо: Мокшева Елизавета, юрист Костанайского филиала КМБПЧиСЗ).

II. Жертва

Фамилия: Геллер

Имя: Сергей

Гражданство: Гражданин Республики Казахстан.

Национальность: немец

Профессия: архитектор

Дата и место рождения: 25 января 1959 года, с. Богородка, Балкашинский район, Акмолинская область, Республика Казахстан.

Вероисповедание: индуизм (поклонение богу Кришны), кришнаит, руководитель местного религиозного общества «Общество сознания Кришны»(далее Общество)

III. Затрагиваемое государство

3.1 Название государства — участника (страны) Международного Пакта и Факультативного протокола, против которого направляется сообщение:

Жалоба подается против Республики Казахстан, которая ратифицировала Международный пакт о гражданских и политических правах 28 ноября 2005 года и Факультативный протокол к Пакту был ратифицирован Законом РК «О ратификации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах» от 11.02.2009 № 130-4.

IV. Приемлемость

Это сообщение удовлетворяет требованиям приемлемости в рамках статьи 5 Факультативного протокола к МПГПП, потому что: нарушение произошло после вступления в силу Факультативного протокола и МПГПП; нарушения подпадают под юрисдикцию Комитета; отсутствуют сообщения в других международных органах; господин Геллер исчерпал все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты.

4.1 Приемлемость *ratione temporis*

В соответствии со статьей 1 Факультативного протокола Комитет рассматривает сообщения от отдельных лиц в отношении ситуаций или событий, происшедших после даты вступления данного Протокола в силу для государства — участника.

Настоящее сообщение является приемлемым *ratione temporis*, так как события, повлекшие

¹ См. Доказательство №1: Копия доверенности, выданная господином Геллер 15.01.2014 года Мокшевой Е.Ю. на 3 (три) года

административную ответственность произошли 9 июня 2013 года, то есть после даты вступления в силу Факультативного протокола к МПГПП для Казахстана.

4.2 Все допустимые средства правовой защиты были исчерпаны

(более подробная информация в части VI (п. 6.4) настоящей жалобы):

4.2.1 После привлечения 2 октября 2013 года к административной ответственности за совершение правонарушения, Сергей Геллер направил апелляционную жалобу в Костанайский областной суд с просьбой отменить постановление Специализированного административного суда г.Костная № 3-72-60 от 2 октября 2013.

4.2.2 24 октября 2013 года апелляционная коллегия Костанайского областного суда вынесла определение на постановление Специализированного административного суда от 2 октября 2013 года. Жалоба Геллер Сергея осталась без удовлетворения, протест прокурора г. Костаная Ерекешева А.И. был удовлетворен.

4.2.3 Позже господин Геллер направил ходатайство о пересмотре вступившего в законную силу постановления Специализированного административного суда № 3-7260 от 2 октября 2013 и определение Костанайского областного суда от 24 октября 2013 года № 3а-419/13 в кассационную судебную коллегия Костанайского областного суда.

4.2.4 14 ноября 2013 года Костанайский областной суд предоставил ответ, в котором указал, что судебные постановления или определения могут быть пересмотрены в порядке надзора только Верховным судом РК по протесту Генерального прокурора РК или его заместителей, прокуроров областей и их заместителей.

4.2.5 В ноябре 2013 года Геллер Сергей направил в прокуратуру Костанайской области ходатайство о принесении протеста на постановления Специализированного административного суда № 3-7260 от 2 октября 2013 и определение Костанайского областного суда от 24 октября 2013 года № 3а-419/13 в кассационную судебную коллегия Костанайского областного суда.

4.2.6 25 ноября 2013 года прокуратура Костанайской области отказала Геллер в просьбе принести протест на судебные акты.

4.2.7 В декабре 2013 года Геллер Сергей направил подобное ходатайство о принесении протеста в Генеральную прокуратуру РК, но безрезультатно.

4.2.8 Каких — либо средств правовой защиты на уровне страны не осталось, таким образом, господин Геллер исчерпал все доступные средства правовой защиты в Казахстане.

4.3 Отсутствие жалобы в другие международные органы

Никакие жалобы не были представлены любой другой процедуре международного разбирательства или урегулирования относительно нарушения прав Геллер.

4.4 Статьи Пакта, которые, как представляется, были нарушены:

Казахстан нарушил Международный пакт о гражданских и политических правах в отношении Геллер по крайней мере по: п. 1, 3 ст. 18, п.1 п. 3 (а, в, с) ст. 2, 26, 27.

V. РЕЗЮМЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Краткое содержание фактов

5.1 Геллер Сергей является руководителем местной религиозной организации «Общество сознания Кришны» г. Костанай, зарегистрированной в порядке предусмотренным законодательством Казахстана.²

² См. Доказательство №2: Копия ответа руководителя Управления по делам религии акимата Костанайской области от 07.08.2013 года №03-14-02

5.2 9 июня 2013 года Геллер организовал внутреннее собрание Общества для обсуждения некоторых вопросов объединения. А также было проведено богослужение, включающее в себя совместное воспевание святых имен господа с музыкальными инструментами и принятием освещенной трапезы.³

5.3 Однако собрание было сорвано дежурным нарядом полиции Южного ОП УВД г. Костанай.

5.4 Сотрудники правоохранительных органов вынудили написать объяснительные присутствующих, затем покинули собрание

5.5 Геллер Сергей не имел никакой информации о дальнейших действиях правоохранительных органов.

5.6 По истечению 3 месяцев, со дня проведения собрания МРО «Общества сознания Кришны», Геллер получил повестку в Специализированный административный суд г. Костаная.

5.7 2 октября 2013 года Специализированным административным судом г. Костаная Геллер был привлечен к административной ответственности по ч. 1 ст. 375 КРКоАП с наложением административного взыскания в виде административного штрафа размером 100 МРП равным сумме 173100 тенге (около 1111\$) в доход государства с приостановлением деятельности организации сроком на 3 месяца.⁴

5.8 Решение судья вынес на основании проверки, проведенной прокуратурой г. Костаная, в результате которой возбуждено дело об административном правонарушении.

5.9 В основу обвинений Геллер были положены:

а) Постановление прокурора г.Костаная о возбуждение дела административном правонарушении от 09 сентября 2013 года.

б) Объяснения свидетелей Медетовой Э.Б. и Никулиной А.О., а также объяснения Геллер С.Н.

в) постановление об отказе в возбуждении уголовного дела от 13 июня 2013г.⁵

VI. ФАКТЫ ЗАЯВЛЕНИЯ

6.1 Предыстория

6.1.1 Геллер Сергей Николаевич, родился 25 января 1959 года в с. Богородка, Балкашский (ныне Сындыктавский) район, Акмолинской область, Казахстан.

6.1.2 В 1984 году, после окончания сельско-хозяйственного института, Геллер по распределению был направлен в Костанайскую область.

6.1.3 С 1992 года принял законы господа Кришны.

6.1.4 В 2001 году Геллер стал руководителем «Общества сознания Кришны» в г. Костанай, Общество прошло регистрацию в порядке, установленным законодательством РК (с 2001 Общество является юридическим лицом)

6.1.5 С 2001 года религиозная организация не сталкивалась с особыми проблемами функционирования. Приверженцы данной религии собирались, проводили обряды, церемонии по разрешению представителя государственного органа.

6.1.6 18 октября 2012 года МРО «Общество Сознания Кришны» прошло перерегистрации.⁶

6.1.7 Во время перерегистрации начальник Управления по дела религии акимата Костанайской области по не известным причинам не оказывал должного содействия

3 См. Доказательство №3: Копия объяснительной господина Геллер, адресованная прокурору г. Костаная от 09.09.2013

4 См. Доказательство №4: Копия Постановления по делу об административном правонарушении Специализированного административного суда г. Костаная от 02.10.2013 № 3-7260

5 См. Доказательство №5: Копия Определения по делу об административном правонарушении Костанайского областного суда от 24 октября 2014г.

6 См. ссылку №2

при перерегистрации религиозного объединения.

6.1.8 Для перерегистрации Геллер направил пакет документов в Департамент юстиции Костанайской области (далее Департамент), в свою очередь Департамент передал пакет документов в Управление по делам религии акимата Костанайской области для проведения экспертизы. По результатам экспертизы Управление представило рекомендации для устранения ошибок. После устранения ошибок Департамент направил данный пакет документов в вышестоящие государственные органы в г. Астане. Но начальником Управления по делам религии акимата Костанайской области были представлены новые замечания к пакету документов, из-за которых в перерегистрации могли отказать. Однако Агентство по делам религии Республики Казахстан, рассмотрев пакет документ, дало указание о необходимости проведения перерегистрации Общества.

6.1.9 Именно после этого инцидента отношение к организации «Общество сознания Кришны» поменялось на более негативное: участились проверки собраний верующих, появилось обязательное требование уведомлять о собрании Управления (хотя законом это не предусмотрено).

6.1.10 В начале лета 2013 года Воженникова Светлана, член религиозного объединения, по устной просьбе Геллер Сергей помогла арендовать помещение по адресу: ул. Железнодорожная 1 А (зал гимнастики ТОО «Световит»), г. Костанай, Казахстана. Так как Общество не имеет финансового обеспечения, помещение арендовалось исключительно в воскресенье на 3-4 часа. (В 2012 году Лаврененко, собственник помещения, разрешал проводить собрания безвозмездно)

6.1.11 7 июня 2013 года один из участников Общества подошел к Никулиной А.О. и предложил посмотреть книгу «Легкое путешествие на другие страны», дал визитку «Международное общество сознания Кришны» с номерами телефонов. Также она была приглашена на собрание Общества 9 июня 2013 года.⁷

6.2 События 9 июня 2013 года

6.2.1 Геллер 9 июня 2013 года в 15:00 часов, по адресу: г. Костанай, ул. Железнодорожная, 1 А, организовал внутреннее собрания МРО «Общество сознания Кришны»

6.2.2 На протяжении 5 лет с момента регистрации МРО «Общества сознания Кришны» в качестве юридического лица, руководителю Общества Сергею необходимо было устно сообщать в акимат г. Костаная, правоохранительные органы, Департамент юстиции, Департамент Комитета национальной безопасности о проведении религиозного собрания.

6.2.3 Примерно с 2008 года уведомлять о проведение религиозного собрания стало необходимо Управление по делам религии акимата Костанайской области.

6.2.4 На собрание 9 июня 2013 года Геллер пригласил сотрудника ОВД по имени Сатжан. Данный полицейский на протяжении 2-х лет «был закреплен» за данным религиозным объединением. Господин Геллер должен был регулярно уведомлять полицейского о собраниях, в свою очередь, Сатжан присутствовал на собрание, чтобы «следить за законностью» проведения собрания или церемонии.

6.2.5 За час до собрания Сатжан вызвал сотрудника Управления по делам религии — Армана, который подтвердил отсутствие каких-либо нарушений. Через некоторое время он покинул собрание.

6.2.6 Сатжан также покинул собрание, однако никто не видел когда и как он уходил.

6.2.7 На собрание присутствовали около 20 человек Общества.

6.2.8 Собрание посетила Никулина А.О., так как она не является преданной Кришне, к ней подошла женщина и рассказала о Кришне и литературе. В своей объяснительной в полицию Никулина сообщила, что на собрание ей дали необходимую атрибутику (одежда,

⁷ См. Доказательство №6: Копия объяснительной госпожи Никулиной А.О. начальнику ДВД Костанайской области полковнику Маткенову Т.С.

гирлянды из лепестков цветов), после чего она вместе со всеми собравшимися стала подготавливать главного монаха к лекции.

6.2.9 Геллер в опровержение сведений Никулиной сообщил, что у Общества нет финансирования, поэтому они не могут позволить себе покупать религиозную атрибутику для распространения среди пришедших на собрание. Только верующие пользуются религиозной атрибутикой, купленной за собственные деньги. Также Геллер сообщил, что монаха никаким образом не готовят к проведению лекции.

6.2.10 Во время лекции Геллер следил за порядком в помещении.

6.2.11 Как позже стало известно, Никулина сообщила в объяснительной, что преданные Кришне собираются на различных квартирах для проведения религиозных проповедей, совершения обряда «Монды», а также занимаются медитацией, стараются вести определенный образ жизни — отказываются от приема в пищу мяса.

6.2.12 Геллер также сообщил, что вышеупомянутый обряд не проводится, и как такового нет. Обряды, проводимые Обществом, не имеют таинственных названий. Все обряды переводятся и они имеют простые названия, например, воспевание святых имен. Геллер также утверждает, что данное слово «монды» является ругательством и носит для него оскорбительный характер.

6.2.13 Никулина в своей объяснительной сообщила, что проповедник (монах) рассказывал о примерах отрицания мяса. Он говорил, что «он находится в теле казаха и сильно переживает за них и за современный мир». Согласно пояснениям Никулиной, после этих слов, она вышла из комнаты и позвонила на номер «102» в полицию.⁸

6.2.14 Геллер пояснил, для чтобы стать частью общества кришнаитов необходимо соблюдать 4 принципа. Один из которых касается питания. Кришнаиты не едят мясо, рыбу и яйца. Мотивируют они такой отказ в рационе милосердием к животным. Таким образом, они остаются верны правдивости, чистоте тела и ума.

6.2.15 По мнению господина Геллер, Никулина не могла вызвать полицию, а вызвал сотрудник полиции - Сатжан.

6.2.16 Во время лекции дверь была открыта. В помещение, где проводилось собрание вошли сотрудники правоохранительных органов и двое понятых. Сотрудники полиции представились и сообщили, что поступил звонок на номер «102». Полицейские уверили, что их интересует порядок проведения собрания и собираются наблюдать за происходящим.

6.2.17 После всех объяснений сотрудники, без разрешения, начали фотосъемку и обыск во время лекции. Фиксировали на фотоаппарат: книги верующих, атрибутику, верующих. Полиция проводила досмотр коридоров и других помещений. В ходе осмотра места происшествия ничего не изъято.

6.2.18 Данные действия вызвали беспокойство верующих из-за чего была сорвана лекция.

6.2.19 Верующие пытались покинуть лекцию, однако сотрудники задерживали их на выходе и требовали написать объяснительные.

6.2.20 Одного из верующих возмутили действия сотрудников полиции, он попытался урегулировать конфликт. Он просил Геллер не вмешиваться, и сам разрешит конфликт.

6.2.21 Увидев возмущение и конфликтность верующего, сотрудники отпустили его. При этом заверили верующего, что отпустят всех остальных.

6.2.22 Однако после того, как он ушел один из полицейских встал перед входом в помещение и не выпускал верующих. Полицейские проводили опрос присутствующих и требовали написать каждого объяснительные. Только после того как все требования полицейских были выполнены, верующих отпустили.

6.2.23 Некоторое время спустя господину Геллер позвонил сотрудник прокуратуры с просьбой прийти в прокуратуру. г. Костаная

6.2.24 Прокурора интересовали события произошедшие на собрании 9 июня

⁸ См. Доказательство №7: Копия Постановления об отказе в возбуждении уголовного дела, принято 13 июня 2013г.

2013года. Опрос происходил без присутствия адвоката. Сотрудник прокуратуры заверил Геллер, что возможен не большой штраф, оплатить который не составит труда.

6.2.25 За неделю до суда господину Геллер пришла повестка с требованием явиться в Специализированный административный суд г. Костаная. Причина вызова в суд, в повестке, не была указана.

6.3 Суд над Геллер С.Н.

6.3.1 Суд первой инстанции

6.3.1.1 2 октября 2013 года Специализированный административный суд города Костаная, в лице Сергазина М.Т., приступил к рассмотрению административного обвинения Геллер Сергея по ч.1 ст. 375⁹ Кодекса РК «Об административных правонарушениях»

6.3.1.2 В ходе судебного разбирательства Геллер С.Н. не был представлен защитником. Считал, что в этом нет необходимости, т.к. он не виновен, ничего противоправного не совершал, и в суде этот факт будет очевиден всем.

6.3.1.3 С первых минут процесса судья вел себя некорректно по отношению к господину Геллер. А именно, разговаривал на повышенных тонах, обращался с Геллер как с заключенным.

6.3.1.4 В суде Геллер ходатайствовал о допросе свидетелей — Армана, сотрудника Управления по делам религии акимата Костанайской области, и Лавриненко, собственника помещения ТОО «Световит». Однако суд допросили только Армана. Лаврененко не удалось допросить, потому как на тот момент он находился в Москве.

6.3.1.5 В суде Геллер настаивал, что именно Сатжан вызвал полицию, но судья и прокурор игнорировали высказывания, делав вид будто не слышат о чем он говорит.

6.3.1.6 В ходе процесса Геллер задал вопрос Арману: действительно ли Общество вправе проводить собрание? Арман отказался отвечать на вопрос, аргументируя, что это не в его компетенции. В тот момент Геллер растерялся так как был уверен, что сотрудник Управления по делам религии сможет не только ответить на вопрос, но и подтвердить правомерность действий Геллер.

6.3.1.7 После чего судья уточнил у Армана поступал ли в Управление по делам религии какой-либо документ, информирующий Управление о предстоящем собрании Общества.

6.3.1.8 Арман сообщил, что ни Управление, ни его не уведомляли о проведении религиозного собрания.

6.3.1.9 Геллер заявил, что в течение 2-х лет ставил в известность Управление по делам религии акимата Костанайской области о том, что в данном помещении, по адресу: г. Костанай, ул. Железнодорожная, 1А, проходят собрания Общества.

6.3.1.10 Прокурор обвинил Геллер в том, что он проводил собрание не соответствующие требованиям Закона РК «О религиозной деятельности и религиозных

9 Выдержка из Кодекса об административных правонарушениях РК - Статья 375 ч. 1(Нарушение законодательства о религиозной деятельности и религиозных объединениях)

Нарушение установленных законодательством Республики

Казахстан требований к:

проведению религиозных обрядов, церемоний и (или) собраний;

осуществлению благотворительной деятельности;

ввозу, выпуску, изданию и (или) распространению религиозной литературы и иных материалов

религиозного содержания (назначения), предметов религиозного назначения;

строительству культовых зданий (сооружений), перепрофилированию (изменению функционального

назначения) зданий (сооружений) в культовые здания (сооружения) –

влечет штраф на физических лиц в размере пятидесяти месячных расчетных показателей, на должностных

лиц и руководителей религиозных объединений – в размере ста месячных расчетных показателей, на

юридических лиц – в размере двухсот месячных расчетных показателей с приостановлением деятельности сроком на три месяца.

объединениях». При этом прокурор не ссылаясь какое требование Закона РК нарушил Геллер.

6.3.1.11 В ходе разбирательства судья обвинил Геллер в том, что он не проинформировал Управления по делам религии акимата Костанайской области.

6.3.1.12 К попыткам Геллер доказать свою невиновность судья относился критично.

6.3.1.13 Судья посчитал, что собрание, проведенное Геллер, было проведено с нарушениями законодательства о религиозной деятельности, в связи с чем нарушение правильно квалифицированы по ч.1 ст. 375 КоАП РК, виновность Геллер в совершении административного правонарушения доказана в полном объеме, что подтверждается постановлением о возбуждении дела об административном правонарушении и других материалах дела.

6.3.1.14 В итоге суд постановил привлечь Геллер Сергея Николаевича к административной ответственности по ч. 1 ст. 375 КРКоАП и наложить административное взыскание в виде административного штрафа в размере 100(ста) МРП в сумме 173100 (сто семьдесят три тысячи сто) тенге в доход государственного бюджета с приостановлением деятельности сроком на 3 (три) месяца.¹⁰

6.3.1.15 Фактически Геллер был привлечен к административной ответственности за то, что он проводил религиозное собрание не по месту регистрации религиозного общества и без согласия Управления по делам религии акимата г. Костаная.

6.3.1.16 Господин Геллер только после ознакомления с материалами дела узнал, что в отношении него проводилась доследственная проверка по обвинению в возбуждении социальной, национальной, родовой, расовой или религиозной вражды, ответственность за которую предусмотрена ст. 164¹¹ Уголовного кодекса РК (далее УК РК).

6.3.1.17 Однако прокурор вынес постановление об отказе в возбуждении уголовного дела по обвинению в совершении преступления, предусмотренного ст. 164 УК РК.

6.3.2 Обжалование Постановления Специализированного административного суда г. Костаная от 2 октября 2013 года в апелляционном, кассационном порядке.

6.3.2.1 Не согласившись с данным постановлением Специализированного административного суда г. Костаная от 2 октября 2013 года, Геллер подготовил

¹⁰ См. ссылку №4

¹¹ Выдержка № 9 из Уголовного кодекса РК - Статья 164 «Нарушение законодательства социальной, национальной, родовой, расовой или религиозной вражды»

1. Умышленные действия, направленные на возбуждение социальной, национальной, родовой, расовой, религиозной вражды или розни, на оскорбление национальной чести и достоинства либо религиозных чувств граждан, а равно пропаганда исключительности, превосходства либо неполноценности граждан по признаку их отношения к религии, сословной, национальной, родовой или расовой принадлежности, если эти деяния совершены публично или с использованием средств массовой информации, а равно путем распространения литературы и иных носителей информации, пропагандирующих социальную, национальную, расовую, религиозную вражду или рознь, - наказываются штрафом в размере до одной тысячи месячных расчетных показателей либо исправительными работами на срок до двух лет, либо лишением свободы на срок до семи лет.

2. Те же действия, совершенные группой лиц или неоднократно, или соединенные с насилием либо угрозой его применения, а равно лицом с использованием своего служебного положения либо руководителем общественного объединения, - наказываются штрафом в размере от пятисот до трех тысяч месячных расчетных показателей, либо ограничением свободы на срок до четырех лет, либо лишением свободы на срок от трех до семи лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до трех лет или без такового.

3. Действия, предусмотренные частями первой и второй настоящей статьи, повлекшие тяжкие последствия, - наказываются лишением свободы на срок от семи до двенадцати лет с лишением права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок до трех лет или без такового.

апелляционную жалобу, но все же решил обратиться к адвокату - Горбунову Д.В, который помог подготовить дополнение к апелляционной жалобе в Костанайский областной суд.

6.3.2.2 Защитник отметил, что в оспариваемом постановлении указано, что Геллер привлечен к ответственности как руководитель религиозного объединения за нарушение требований, установленных законодательством РК, к проведению религиозных обрядов, церемоний, или собраний. Каких именно «требований», законодатель не конкретизирует, отсылая таким образом толкователя закона (в данном случае — суд) к отраслевому законодательству. В постановлении суда имеется ссылка только на п.2 ст. 2 Закона РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях». Данная статья предусматривает применение норм международных договоров, но постановление содержит цитату из ст.7 упомянутого Закона, которая определяет перечень мест, в которых религиозные церемонии могут проводиться беспрепятственно. Эта ссылка является, по всей видимости, ошибкой.

6.3.2.3 В дополнении к апелляционной жалобе указано, что собрание проводилось в нежилом помещении, принадлежащем на праве собственности частному лицу, не имеющему отношения ни к государственным органам, ни к Вооруженным силам, ни к организациям образования (места запрещенные для проведения религиозных обрядов в соответствии с Законом РК «О религиозной деятельности религиозных объединениях»). А также Геллер С.Н. исключительно в целях демонстрации отсутствия нарушений, уведомил устно представителя Управления, для того, чтобы он мог сам лишний раз убедиться в законности проводимого мероприятия.

6.3.2.4 Прокуратура г. Костаная отметила, что административное взыскание в виде приостановления деятельности применяется в отношении индивидуальных предпринимателей либо юридических лиц, в то время как Геллер был привлечен к административной ответственности как руководитель религиозного объединения. Применение дополнительной санкции излишне. Прокуратура г. Костаная принесла протест на постановление Специализированного административного суда г. Костаная с просьбой исключить санкцию в виде приостановления деятельности сроком на 3 месяца.

6.3.2.5 Изучив материалы дела, судья апелляционной судебной коллегии по гражданским и административным делам Костанайского областного суда РК Досмагамбетов А.Ж.. 24 октября 2013 года определил оставить без изменения постановление Специализированного административного суда г. Костаная от 2 октября 2013 года, при этом исключить применение санкции в виде приостановления деятельности сроком на 3 месяца.

6.3.2.6 Юрист Костанайского филиала Казахстанского международного бюро по правам человека и соблюдению законности, Мокшева Елизавета, присутствовала на рассмотрении апелляционной жалобы 24 октября 2013 года. В ходе мониторинга судебного разбирательства юристом было отмечено, что судья относился предвзято не только к господину Геллер, но и к МРО «Общество сознания Кришны» в целом, а также высказывался некорректно по отношению к религиозному меньшинству.

6.3.2.7 В последующем Геллер направил ходатайство о пересмотре вступившего в законную силу постановления Специализированного административного суда № 3-7260 от 2 октября 2013 года в кассационную коллегию Костанайского областного суда, руководствуясь ст. 674¹² Кодекса об административных правонарушениях РК(далее

12 Выдержка из Кодекса РК об административных правонарушениях — Статья 674 Принесение протеста на постановления по делам об административных правонарушениях и определения по результатам рассмотрения жалобы, протеста на них.

1. Право на принесение протеста на вступившие в законную силу постановления и определения, указанные в статье 672 настоящего Кодекса, принадлежит Генеральному Прокурору, его заместителям, прокурорам областей и приравненным к ним прокурорам и их заместителям.

2. Право обращения с ходатайством о пересмотре вступивших в законную силу постановлений и определений, указанных в статье 672 настоящего Кодекса, имеет лицо, привлеченное к административной ответственности, потерпевший, защитники, законные представители и представители указанных лиц.

КоАП РК), устанавливающую основания принесения протеста на постановления по делам об административных правонарушениях и определения по результатам рассмотрения жалобы, протеста на них.

6.3.2.8 Костанайский областной суд, не принимая во внимание нормы ст. 674, предусматривающей пересмотр административного дела по протесту/жалобы лица, привлеченного к административной ответственности, отказал в пересмотре постановления Специализированного административного суда г. Костаная от 2 октября 2013 года. Мотивировав тем, что пересмотр административного дела допускается только через Верховный суд при наличии протеста прокурора.¹³

6.3.2.9 Одновременно с ходатайством в Костанайский областной суд, Геллер подал ходатайство о принесении протеста в прокуратуру Костанайской области.

6.3.2.10 По мнению прокуратуры Костанайской области вина господина Геллер доказана в полном объеме. Помещение, где было собрание, не предусмотрено законодательством в качестве места проведения религиозного мероприятия.

6.3.2.11 Кроме того прокуратура Костанайской области сообщила, что порядок проведения религиозных мероприятий определен регламентом государственной услуги «Выдача решения о согласовании расположения помещений для проведения религиозных обрядов за пределами культовых зданий (сооружений)», утвержденным постановлением акимата Костанайской области от 09.09.2013 года №386. То есть после события, повлекшего привлечения Геллер к административной ответственности.¹⁴

6.3.3 Мнение Генеральной прокуратуры Республики Казахстан

6.3.3.1 Геллер направил ходатайство о принесении протеста в Генеральную прокуратуру Республики Казахстан.

6.3.3.2 Генеральная прокуратура РК отказала в принесении протеста.

6.3.3.3 По мнению Генеральной прокуратуры судом дана надлежащая правовая оценка имеющимся по делу доказательствам с точки зрения относимости, допустимости и достоверности.

6.3.4 События произошедшие после использования всех средств защиты

6.3.4.1 До сих пор господин Геллер не может добиться разрешения на проведение собрания вне культового задания, то есть в арендованном помещении не по месту регистрации религиозного объединения.

6.3.4.2 В последующем регламент, о котором информировала прокуратура Костанайской области, утратил юридическую силу.

6.3.4.3 24 февраля 2014 года был принят единый стандарт оказания государственной услуги, включающий в себя стандарт «Выдача решения о согласовании расположения помещений для проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений)». Однако данный регламент не вступил в законную силу, не было официального опубликования.

6.3.4.4 Согласно п. 1 ст. 13¹⁵ Закона РК «О государственных услугах» стандарт

13 См. Доказательство №9: Копия ответа Костанайского областного суда от 14 ноября 2013 года

14 См. Доказательство №8: Копия ответа прокуратуры Костанайской области от 25 ноября 2013 года

15 Выдержка из Закона РК «О государственных услугах» - Статья 13 Общие требования к разработке и утверждению стандарта государственной услуги

1. Для обеспечения единых требований к качеству оказания государственных услуг центральными государственными органами разрабатываются стандарты государственных услуг, в том числе для государственных услуг, оказываемых загранучреждениями Республики Казахстан, местными исполнительными органами областей, городов республиканского значения, столицы, районов, городов областного значения, акимами районов в городе, городов районного значения, поселков, сел, сельских округов.

Стандарт государственной услуги, разрабатываемый центральным государственным органом, подчиненным

государственной услуги разрабатывается и утверждается в течение трех месяцев с даты включения государственной услуги в реестр государственных услуг.

6.3.4.5 Для действия данного стандарта, необходимо, как пояснил сотрудник Управления по делам религии акимата Костанайской области, принять регламент на местном уровне. Однако регламент не был разработан на момент событий 9 июня 2013 года, а лишь разработан единый стандарт оказания государственной услуги.

6.3.4.6 В соответствии п.1 ст. 16¹⁶ Законом РК «О государственной услуги» для организации деятельности услугодателей в течение тридцати календарных дней после утверждения стандарта государственной услуги центральными государственными органами и местными исполнительными органами областей разрабатываются и утверждаются регламенты государственных услуг.

6.3.4.7 Господин Геллер неоднократно обращался в Управления по делам религии акимата Костанайской области с просьбой разрешить провести собрание, но ему было отказано. Комментируя тем, что по завершению процедуры принятия регламента данной услуги Управлением будет согласовано место проведения религиозных обрядов с «Обществом сознания Кришны».¹⁷

6.3.4.8 Стоит отметить, что в самом Законе РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях» не указано об обязательном порядке согласования расположения помещения для проведения религиозного обряда или какого либо информирования местных исполнительных органов. В тоже время в Законе РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях» указано, что в компетенцию местных органов входит согласование расположения помещений для проведения религиозных обрядов.

6.3.4.9 Господин Геллер считает, что данная норма ст. 5 противоречит ст. 7 Закона РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях», которая трактует о беспрепятственном проведении собраний в помещениях, и не предусматривает какого-либо порядка согласования с местными исполнительными органами.

6.4 Изложение использования внутренних средств правовой защиты

6.4.1 После вынесенного прокурором постановления о возбуждении административного производства, материалы в отношении Геллер были направлены в Специализированный административный суд г. Костаная.

6.4.2 2 октября 2013 года суд — в лице судьи Сергазина М.Т., с участием помощника прокурора Мусафировва Е.Б. постановил подвергнуть Геллер С.Н. за совершение административного правонарушения административному взысканию в виде штрафа размером равным 100 МРП с приостановлением деятельности сроком на 3 месяца.

6.4.3 11 октября 2013 года Сергей Геллер подал апелляционную жалобу в Костанайский областной суд с просьбой отменить постановление Специализированного административного суда г. Костаная за № 3-7260 от 2 октября 2013 года .

и подотчетным Президенту Республики Казахстан, утверждается Правительством Республики Казахстан по согласованию с Администрацией Президента Республики Казахстан.

Стандарт государственной услуги, разрабатываемый центральным государственным органом, входящим в структуру Правительства Республики Казахстан, утверждается Правительством Республики Казахстан.

Стандарт государственной услуги разрабатывается и утверждается в течение трех месяцев с даты включения государственной услуги в реестр государственных услуг.

16 Выдержка из Закона РК «О государственных услугах» от 15 апреля 2013 года № 88- VТребования к разработке регламента государственной услуги

1. Для организации деятельности услугодателей в течение тридцати календарных дней после утверждения стандарта государственной услуги центральными государственными органами и местными исполнительными органами областей, городов республиканского значения, столицы разрабатываются и утверждаются регламенты государственных услуг.

17 См. Доказательство № 13: Копия ответа руководителя Управления по делам религии акимата Костанайской области от 27 марта 2014 года.

6.4.4 22 октября 2013 года прокуратура г. Костаная принесла протест на постановление Специализированного административного суда г. Костаная от 2 октября 2013 года.

6.4.5 24 октября 2013 года судья апелляционной судебной коллегии по гражданским и административным делам Костанайского областного суда РК Досмухамбетов А.Ж. определил постановление Специализированного административного суда г. Костаная от 2 октября 2013 года в отношении Геллер Сергея оставить без изменений.

6.4.6 Протест прокурора г. Костаная был удовлетворен, в связи с чем в постановлении суда пункт о применении дополнительной санкции в виде приостановления деятельности Общества был исключен.

6.4.7 В соответствии с Кодексом РК об административных правонарушениях, пересмотр в судебном порядке вступивших в силу постановлений по делам об административных правонарушениях возможен как по протесту Генерального прокурора (его заместителей, прокуроров областей и приравненных к ним прокуроров и их заместителей), так и лицом, привлеченным к административной ответственности (потерпевший, защитники, законные представители и представители указанных лиц). Поэтому Геллер Сергей подал ходатайство о пересмотре вступившего в законную силу постановления в кассационную судебную коллегию Костанайской области. Однако суд, не принимая во внимание данное право Геллер, как лица привлеченного к административной ответственности, отказал в рассмотрении ходатайства.

6.4.8 Сергей также направил ходатайство о вынесении протеста в прокуратуру Костанайской области. Прокуратура посчитала, что вина Геллер доказана материалами дела в полном объеме. Ходатайство осталось без удовлетворения.

6.4.9 В соответствии с п.1 ст.8¹⁸ Закона РК «О прокуратуре» действия и акты прокурора могут быть обжалованы вышестоящим прокурором, в связи с чем Геллер обратился с ходатайством о принесении надзорного протеста на вступившие в законную силу постановление Специализированного административного суда №3-7260 от 2 октября 2013 года и определение Костанайского областного суда от 24 октября 2013 года.

6.4.10 Генеральная прокуратура указала, что оснований для принесения протеста нет.¹⁹

6.4.11 На сегодняшний день Сергей Геллер должен выплатить административный штраф, государственные органы ограничивают Геллер в праве проведения религиозного собрания не по месту регистрации Общества. Тем самым он не может осуществлять свое право на свободу мысли, совести и религии, исповедовать свою религию сообща с другими.

6.4.12 Как отмечалось выше, господин Геллер предпринял значительные усилия для восстановления своих прав.

VII. НАРУШЕНИЯ МПГПШ

7.1 О нарушении п.п. 1,3 ст. 18 Пакта, в совокупности с пунктом 1 и пунктом 3 (ab,c) ст. 2 Пакта

7.1.1 Заявитель утверждает, что его неотъемлемое право свободно исповедовать свою религию сообща с другими, публичным порядком, выполнять религиозные и ритуальные обряды было нарушено государством, то есть государство нарушило свои обязательства по ч.1 ст.18 Пакта. Именно за «... проведение собрания не по месту официальной регистрации МРО «Общества сознания Кришны», ведения лекции среди

18 Выдержка из Закона РК «О прокуратуре» от 25 декабря 1995 №2709 Обжалование действий и актов прокурора

1. Действия и акты прокурора могут быть обжалованы вышестоящему прокурору либо в суд.

Обжалование требований и актов прокурора не приостанавливает их исполнение.

19 См. Доказательство №10; Копия ответа Генеральной прокуратуры от 6 января 2014 года.

преданных Кришне...» господин Геллер был привлечен к административной ответственности, таким образом, государство наказало его за то, что он реализовал право на свободу исповедовать свою религию сообща с другими верующими.

7.1.2 В соответствии с п.3 ст. 18 Пакта «Свобода исповедовать религию и убеждения подлежит лишь ограничения, установленным законом и необходимым для охраны общественной безопасности...». В Замечание общего порядка № 22 Комитета по правам человека указывается, что «При толковании сферы действия положений, касающихся допустимых ограничений, государства-участники должны исходить из необходимости защиты прав, гарантированных в Пакте, включая право на равенство и свободу от дискриминации в какой бы то ни было форме, закрепленное в статьях 2,3 и 26. Ограничения могут устанавливаться лишь для тех целей, для которых они предназначены, и должны быть прямо связаны с конкретной целью, достижение которой ими преследуется, и быть ей соразмерны. (...)»²⁰

7.1.3 После посещения Казахстана в марте 2014 года Хайнер Билефельдт, Специальный докладчик ООН по вопросу о свободе религии и убеждений, заявил: «... для того чтобы ограничения были правомерными, они должны совокупно соответствовать критериям, установленным в пункте 3 статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах. Ограничения должны быть соответственно оговорены в законе; они должны быть четко необходимы – т.е. в качестве последнего средства – для достижения легитимной цели; они должны оставаться в пределах пропорциональности, что, среди прочего, означает, что ограничения должны быть сведены к минимальной степени вмешательства, требуемого для достижения вышеуказанной цели. Помимо этого, ограничения не должны иметь каких-либо дискриминационных намерений, влияющих на реализацию свободы религии или убеждений определенными людьми или общинами...В борьбе с бичом религиозного экстремизма и религиозной ненависти государство всегда должно соблюдать свободу религии и убеждений, которая в конечном счете имеет статус неотъемлемого и неограничиваемого всеобщего права. Ограничения, когда они считаются необходимыми, должны быть обоснованы в свете особого нормативного статуса этого права и должны соответствовать всем критериям, установленным в пункте 3 статьи 18 Международного пакта о гражданских и политических правах».²¹

7.1.4 В данном случае, ограничения, введенные в отношении прав заявителя исповедовать свою религию сообща с другими, не являются необходимыми. Данные ограничения прав не закреплены в Законе РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях», а вводятся в подзаконном акте - едином стандарте о государственных услугах, но нет конкретных целей, для которых вводятся данные ограничения.

7.1.5 Учитывая, что движение сознания Кришны направлено на возрождение духовности в обществе, проводимое Геллер собрание в арендованном помещении не могло представлять угрозу для государственной безопасности, общественного порядка, здоровья и тем более не могло представлять угрозу нравственности населения, прав и свобод других лиц. Поэтому данное право не должно быть подвержено ограничению.

7.1.6 В п.3 ст. 7²² Законе РК «О религиозных деятельности и религиозных объединениях» четко ограничен ряд помещений, в которых не допускается проведение

20 Комитет по правам человека, Замечания общего порядка № 22 (8), сорок восьмая сессия, 1993 год

21 Заявление Специального докладчика ООН по вопросу о свободе религии и убеждений от 4 апреля 2014года

22 Выдержка из Закона РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях» от 11 октября 2011 года - Статья 7 Религиозные обряды и церемонии

3. Не допускается проведение (совершение) богослужений, религиозных обрядов, церемоний и (или) собраний, а также осуществление миссионерской деятельности на территории и в зданиях:

1) государственных органов, организаций, за исключением случаев, предусмотренных пунктами 2 и 4 настоящей статьи;

2) Вооруженных Сил, других войск и воинских формирований, судебных и правоохранительных органов, других служб, связанных с обеспечением общественной безопасности, защитой жизни и здоровья физических лиц;

3) организаций образования, за исключением духовных (религиозных) организаций образования.

религиозных обрядов и церемоний, а именно в зданиях государственных органов и организаций, вооруженных сил, других войск и воинских формирований, судебных и правоохранительных органов, других служб, связанных с обеспечением общественной безопасности, защитой жизни и здоровья физических лиц, а также в организациях образования, за исключением духовных (религиозных) организаций образования. Данный список является исчерпывающим. Место, где господин Геллер проводил собрание, не относится ни к одному из видов помещений упомянутых выше. Собственником помещения является Лавриненко Ю.Н. - частное лицо, но несмотря на это господин Геллер все же был привлечен к административной ответственности за проведения религиозного собрания.

7.1.7 Специальный докладчик ООН комментирует: «Закон РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях», принятый в 2011 году, также препятствует осуществлению религиозной деятельности общин, чей регистрационный статус юридически ограничен определенной территорией. Учитывая высокие требования к регистрации на национальном уровне, только общины суннитского ислама, русской православной церкви и католической церкви имеют статус религиозных объединений на всей территории страны, в то время как другие перерегистрированные общины преодолели порог, дающий право только на местную и/или региональную регистрацию. Это означает, что их религиозная деятельность ограничена внутри страны определенными территориальными границами. При отправлении своей религии за пределами этих границ они могут столкнуться с правовыми проблемами, включая административные санкции. Вероятность наложения санкций, по-видимому, зависит от репутации, которую община имеет в обществе. Здесь опять же сказывается разница между традиционными и нетрадиционными религиями. Если традиционные религиозные общины могут в целом функционировать без каких-либо проблем, нетрадиционные и малочисленные общины сталкиваются со значительно большим риском подвергнуться санкциям, если они выйдут за пределы очерченных границ.»²³

7.1.8 Кроме того, для проведения обряда или церемонии, по мнению суда, необходимо получить разрешение в Управлении по делам религии акимата Костанайской области. Согласно Закону РК «О государственных услугах» для организации деятельности услугодателей в течение тридцати календарных дней после утверждения стандарта государственной услуги центральными государственными органами и местными исполнительными органами областей, городов республиканского значения, столицы разрабатываются и утверждаются регламенты государственных услуг. Единый стандарт государственной услуги был принят 2 апреля 2013 года (в данный момент утратил юридическую силу), однако никаких действий для утверждения регламента в течение месяца не было предпринято. Только после привлечения Геллер к административной ответственности, 9 сентября 2013 года был утвержден регламент государственной услуги «Выдача решения о согласовании расположения помещений для проведения религиозных обрядов за пределами культовых зданий».

7.1.9 Таким образом безосновательно ограничивая право господина Геллер исповедовать свою религии сообща государство нарушило свое обязательство в первую очередь в п. 3 ст. 18 Пакта, что повлекло за собой нарушение п. 1 ст. 18 Пакта.

7.1.10 В Замечании общего порядка №9 указано, что «...Главное обязательство государств-участников по Пакту заключается в обеспечении осуществления признаваемых в нем прав. Обязывая правительства добиться этого «всеми надлежащими способами», Пакт предлагает широкий и гибкий подход, позволяющий принимать во внимание специфику правовых и административных систем каждого государства, а также другие соответствующие соображения. 2. Однако эта гибкость сосуществует с обязательством каждого государства-участника использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для обеспечения осуществления признаваемых в Пакте прав. В этой связи необходимо учитывать основополагающие требования международного права прав человека. Таким образом, нормы Пакта должны быть надлежащим образом признаны во внутреннем праве, любому

23 См. ссылку № 21

потерпевшему лицу или группе лиц должны быть обеспечены надлежащие средства восстановления нарушенных прав, или средств защиты, а также должны быть приняты надлежащие меры для обеспечения подотчетности правительств.»(...).²⁴

7.1.11 В законодательстве РК предусмотрено право обращения с ходатайством о пересмотре вступивших в законную силу постановлений и определений, лицу, привлеченному к административной ответственности. Данное право представляет собой одно из средств внутренней защиты, которое является «надлежащий способом» защиты своих прав.

7.1.12 Господин Геллер направлял ходатайство о пересмотре вступившего в законную силу постановления Специализированного административного суда № 3-7260 т 2 октября 2013 года в Костанайский областной суд. Суд отказал в рассмотрении ходатайство в порядке кассационного производства.

7.1.13 Таким образом государство лишило господина Геллер права воспользоваться данным средством правовой защиты, хотя данные действия входят в компетенцию суда. Что в последствие повлекло нарушения п. 3 (a, b,c) ст. 2 Пакта.

7.2 О нарушении ст.26 Пакта, в совокупности с пунктом 1 ст. 2 Пакта

7.2.1 Заявитель утверждает, что государство нарушило обязательство по ст. 26 Пакта. Господин Геллер, не имеет возможности осуществлять религиозную деятельность с того момента как был привлечен к административной ответственности.

7.2.2 Геллер считает, что государство — участник, в рамках международного права налагает на себя обязательства соблюдать, защищать, осуществлять право на свободу от дискриминации со стороны третьих лиц. Это означает, что государство обязано как воздерживаться от дискриминации, так и предпринимать конкретные шаги, направленные на выявление своих функций по недопущению дискриминации. Одно из основополагающих требований, предъявляемых к государствам в международном праве, заключается в обеспечении того, чтобы все государственные органы и институты как на национальном, так и на местном уровне не совершали действия, прямо или косвенно приводящих к дискриминации.

7.2.3 Согласно Замечанию общего порядка № 18: «Статья 26 не только обеспечивает всем людям равенство перед законом и право на равную защиту закона, но и предусматривает, что всякого рода дискриминация должна быть запрещена законом, и гарантирует всем лицам равную и эффективную защиту против дискриминации по какому бы то ни было признаку, как-то: расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства...Кроме того, в соответствии с пунктом 2 статьи 20 государства -участники обязаны запрещать в законодательном порядке всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации.»(...)²⁵

7.2.4 Следует отметить, что данные требования не только не выполнены, но и нарушены самим государством.

7.2.5 В ходе судебного разбирательства первой инстанции и на стадии рассмотрения апелляционной жалобы оба судьи, рассматривавшие административное дело, были критичны к господину Геллер, всеми действиями показывали свое отношение как к господину Геллер, так и к религиозному меньшинству.

7.2.6 Государство видит определенную опасность в Международном обществе сознания Кришны, что подтверждается информационными брошюрами о МРО «Общества сознания Кришны».

²⁴ Комитет по правам человека, Замечания общего порядка № 9, девятнадцатая сессия, 1998 год

²⁵ Комитет по правам человека, Замечания общего порядка № 18, тридцать седьмая сессия, 1989 год

- 7.2.7 По мнению государства Международное общество сознания Кришны призывает к невыполнению гражданского долга перед государством, кришнаиты не применяют и не выполняют законы государства, в котором живут.
- 7.2.8 В 2013 году Управлением внутренней политики акимата Костанайской области реализовано, за счет бюджета государства, 5 социально значимых проектов на общую сумму 6 млн. 198 тыс. тенге.
- 7.2.9 Управлением внутренней политики акимата Костанайской области в рамках проекта «Организация работы тематической информационно-пропагандистской группы по профилактике религиозного экстремизма», по материалам научно-исследовательского центра по вопросам религии Министерства культуры РК, разработаны, напечатаны и распространяются через общественные объединения вышеуказанные брошюры²⁶.
- 7.2.10 Согласно portalу государственных закупок (<http://portal.goszakup.gov.kz/portal/index.php/ru/oebs/lots>) по проекту «Организация работы тематической информационно-пропагандистской группы по профилактике религиозного экстремизма» был размещен лот № 514626_18, на который было выделено 1млн. 800 тыс. тенге из бюджета государства.²⁷
- 7.2.11 Информация также опубликована на сайте – www.stop-sekta.kz). Такая политика Управления внутренней политики Костанайской области свидетельствует о отношении к религиозным меньшинствам.
- 7.2.12 После всех событий данную брошюру, один из преданных Кришне принес Геллер.
- 7.2.13 Стоит также отметить, что согласно Замечанию общего порядка №18 : «Статья 2 ограничивает сферу действия прав человека, подлежащих защите против дискриминации, правами, предусмотренными в самом Пакте, в статье 26 такие ограничения конкретно не определяются. То есть в статье 26 предусматривается, что все лица равны перед законом и имеют право на равную защиту и эффективную защиту против дискриминации по каким - либо из перечисленных признаков». То есть принимаемое государством — участником законодательство не должно носить ни прямого, ни косвенного дискриминационного характера.
- 7.2.14 Важно отметить, что религиозные организации, которые в Казахстане по большей части относятся к традиционным (суннитский ислам (ханафитского мазхаба) и православное христианство) могут формально не получать разрешения на проведение богослужения вне места регистрации. Иногда такие мероприятия проходят с ведома представителей государства, при этом какой-либо ответственности, включая административную, за проведение религиозных обрядов вне места регистрации, не несут.
- 7.2.15 Например, в ноябре 2013 года Геллер стал свидетелем того, как в Костанайской областной универсальной научной библиотеке им. Л.Н. Толстого проводилось собрание студентов, в ходе которого имам местной мечети рассказывал молодым людям об исламе. Все это происходило с разрешения сотрудников Управления по делам религии акимата Костанайской области, которые присутствовали на собрании.
- 7.2.16 Можно также в качестве примера привести то, что некоторые православные обряды происходят не в месте регистрации (Церковь), а в квартирах верующих, например, отпевание.
- 7.2.17 Таким образом, права нетрадиционных религиозных объединений значительно подвергаются дискриминации со стороны государства, что приводит к нарушению права прихожан собираться вместе вне места регистрации для отправления

26 См. Доказательство №11 : Копия информационной брошюры о Международном обществе сознания Кришны (МОСК)

27 См. Доказательство №12: Копия Лота № 514626_18 с сайта государственных закупок касательно выделения бюджетных средств на организацию работы тематической информационно-пропагандистской группы по профилактике религиозного экстремизма.

религиозных обрядов, учений и т.д.

7.2.18 Таким образом, государство допускает дискриминационную практику в отношении МРО «Общества сознания Кришны» и ограничивает их права, гарантированные Пактом в силу их религиозных убеждений, что недопустимо международным правом прав человека и представляет собой нарушение ст. 26 Пакта, в совокупности с п.1 ст. 2 Пакта.

7.3. О нарушении ст. 27 Пакта

7.3.1 Заявитель утверждает, что государство нарушило обязательство по ст. 27 Пакта. Господин Геллер утверждает, что плохое отношение со стороны государства началось с момента перерегистрации религиозного объединения.

7.3.2 В 2012 году после описанного выше конфликта (пункт 6.1.7 Сообщения) значительно поменялось отношение сотрудников Управления к религиозной организации в целом и привлечения Геллер к административной ответственности стало последствием ужесточения политики государства к малочисленным религиозным группам.

7.3.3 Согласно Замечанию общего порядка №23: «Комитет отмечает, что данная статья устанавливает и признает за лицами, принадлежащими к меньшинствам, право, которое является ясно различимым и представляется в дополнение ко всем другим правам, которыми эти лица вместе со всеми другими членами общества уже пользуются в соответствии с Пактом...»(...)»²⁸

7.3.4 Согласно ст. 13 Закона РК «О государственных услугах» стандарт государственной услуги, разрабатываемый центральным государственным органом, подчиненным и подотчетным Президенту Республики Казахстан, утверждается Правительством Республики Казахстан по согласованию с Администрацией Президента Республики Казахстан. Затем утверждается Правительством РК. Стандарт государственной услуги разрабатывается и утверждается в течение трех месяцев с даты включения государственной услуги в реестр государственных услуг. В течение десяти дней со дня официального опубликования стандарт государственной услуги вступает в законную силу. После чего на местном уровне для возможности предоставления услугодателем разрабатывается и утверждается регламент.

7.3.5 Боясь повторного привлечения к административной ответственности, Геллер неоднократно направлял обращения, устно и письменно, в Управление по делам религии акимата Костанайской области о согласовании помещения для проведения религиозного обряда в арендованном помещении, но получал отказ, обоснованный тем, что государство разрабатывает специальный стандарт и регламент, которые будут регулировать проведение собраний верующих вне места регистрации. Ранее, в апреле 2013 такой стандарт был принят. Он предписывал представителям религиозного объединения для проведения религиозного обряда или богослужения в арендованном помещении представить следующий список документов: заявление; копия документа, удостоверяющего личность; справка-обоснование о расположении помещения для проведения религиозных мероприятий за пределами культовых зданий (сооружений) в произвольной форме, подписанную руководителем зарегистрированного религиозного объединения (с указанием наименования религиозного объединения, которому оно будет принадлежать; копии правоустанавливающего документа недвижимости и (или) копии идентификационного документа на земельный участок нотариально засвидетельствованные либо представляются оригиналы документов для сверки; копия решения собрания (схода) местного сообщества, действующего в пределах границ той административно-территориальной единицы, где находятся данное здание или

помещение; письмо о согласии собственника на использование помещения для проведения религиозных мероприятий (предоставляется в случае арендованного помещения); письмо юридического лица или индивидуального предпринимателя о согласии проведения религиозных мероприятий в данном здании или помещении (предоставляется при нахождении вблизи помещений юридического лица либо индивидуального предпринимателя). Письмо о согласии собственника на использование помещения и письмо юридического лица или индивидуального предпринимателя о согласии проведения религиозных мероприятий в арендованном помещении предоставляется с датой, указанной не ранее чем за три месяца до подачи заявления. В феврале 2014 года Стандарт утратил силу, так как был принят новый стандарт государственной услуги, но он до сих пор не введен в действие и содержит такой же объемный перечень необходимых документов.

7.3.6 Хотя в Законе РК «О религиозной деятельности и религиозных объединениях» не предусмотрено согласования с государственными органами проведения собрания вне места регистрации, суд привлек Геллер к административной ответственности. Кроме того, на момент привлечения господина Геллер к административной ответственности не был разработан регламент государственной услуги.

7.3.7 В Замечании общего порядка № 23 указано, что «... лицам, принадлежащим к таким меньшинствам, не должно быть отказано в праве совместно с другими членами той же группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию... Существование этнических, религиозных или языковых меньшинств на территории данного государства-участника не зависит от решения этого государства-участника, а должно устанавливаться на основе объективных критериев»

7.3.8 Требования о регулярном получении разрешения на проведение любого религиозного обряда вне места регистрации в значительной степени ограничивает право религиозного объединения. Условно называемые традиционные религиозные течения в Казахстане имеют большее количество прихожан, в их распоряжении находятся большие финансовые средства. Таким образом, они могут позволить себе строительство больших культовых сооружений и провести регистрацию религиозного объединения, например, по адресу церкви или мечети, и тогда не согласовывать проведение религиозных обрядов. В то время как, малочисленные религиозные группы, к которой относит себя МРО «Общество сознания Кришны», прошедшие обязательную регистрацию, и не имеющие в своем распоряжении культовых сооружений, регистрировали организации в небольших частных домах и квартирах, а для проведения общих собраний арендовали помещения. После принятия стандарта и регламента государственных услуг по получению разрешения на проведения религиозного собрания вне места регистрации, религиозная группа должна обращаться за получением решения на проведения любой церемонии, включая молитвы, в Управление по делам религии за 30 дней до планируемого мероприятия. Что в значительной степени ограничивает право Геллер и других преданных Кришне совершать обряды, богослужения, что является нарушением ст. 27 Пакта.

VIII. Заключение

На основании всего вышесказанного господин Геллер с уважением просит, чтобы Комитет:

8.1 Объявил, что государство -участник, Республика Казахстан, нарушило следующие статьи Международного Пакта о гражданских и политических правах: п. 1,3 ст.18, п.1 п. 3 (а,в,с)

8.2 Рекомендовал Казахстану пересмотреть состоявшиеся в отношении Геллер постановления административных судов, с учетом положений Международного Пакта о гражданских и политических правах, Замечаний общего порядка Комитета и других

международных стандартов в области свободы религии.

8.3 Рекомендовал, чтобы Казахстан совершил все необходимые меры для: создания условий для свободной реализации права господина Геллер свободно исповедовать свою религию, единолично, либо сообща с другими преданные Кришне, совершать религиозные обряды и праздники, без угрозы административного или уголовного преследования.

8.4 Рекомендовал Казахстану внести изменения в принятый в 2011 году Закон «О религиозной деятельности и религиозных объединениях», основываясь на понимании того, что регистрация должна быть необязательной и служить свободе религии или убеждений, а не ограничивать их.

8.5 Рекомендовал Республике Казахстан отменить обязательную практику согласования с Управлением по делам религии проведения собраний религиозных объединений вне места регистрации.

Настоящим, исходя из моих знаний и убеждений, заявляем, что все сведения, которые указаны в сообщении, являются верными.

12 мая 2014 год

Мокшева Е.Ю.,
юрист КФ КМБПЧиСЗ,
представитель по доверенности

IX. Список прилагаемых документов

1. Доказательство №1: Доверенность выданная господином Геллер 13 января 2014 года Мокшевой Е.Ю. На 3 (три) года.
2. Доказательство №2: Копия ответа руководителя Управления по делам религии акимата Костанайской области от 7 августа 2013 года.
3. Доказательство №3: Копия объяснительной господина Геллер, адресованная в прокуратуру г. Костаная от 9 сентября 2013 года.
4. Доказательство № 4: Копия постановления Специализированного административного суда г. Котсаная от 2 октября 2013 года № 3-7260.
5. Доказательство №5: Копия определения по делу об административном правонарушении от 24 октябрья 2013 года.
6. Доказательство №6: Копия объяснительной госпожи Никулиной А.О. начальнику ДВД Костанайской области полковнику Маткенов Т.С.
7. Доказательство №7: Копия постановления об отказе в возбуждении уголовного дела от 13 июня 2013 года.
8. Доказательство №8: Копия ответа прокуратуры Костанайской области от 25 ноября 2013 года.
9. Доказательство №9: Копия ответа Костанайского областного суда от 14 ноября 2013 года.
10. Доказательство №10: Копия ответа Генеральной прокуратуры от 6 января 2014 года.
11. Доказательство № 11: Копия информационной брошюры о Международном обществе сознания Кришны(МОСК).
12. Доказательство №12: Копия Лота № 514626_18 с сайта государственных закупок касательно выделения бюджетных средств на организацию работы тематической информационно-пропагандистской группы по профилактике религиозного экстремизма
13. Доказательство № 13: Копия ответа руководителя Управления по делам религии акимата Костанайской области от 27 марта 2014 года.